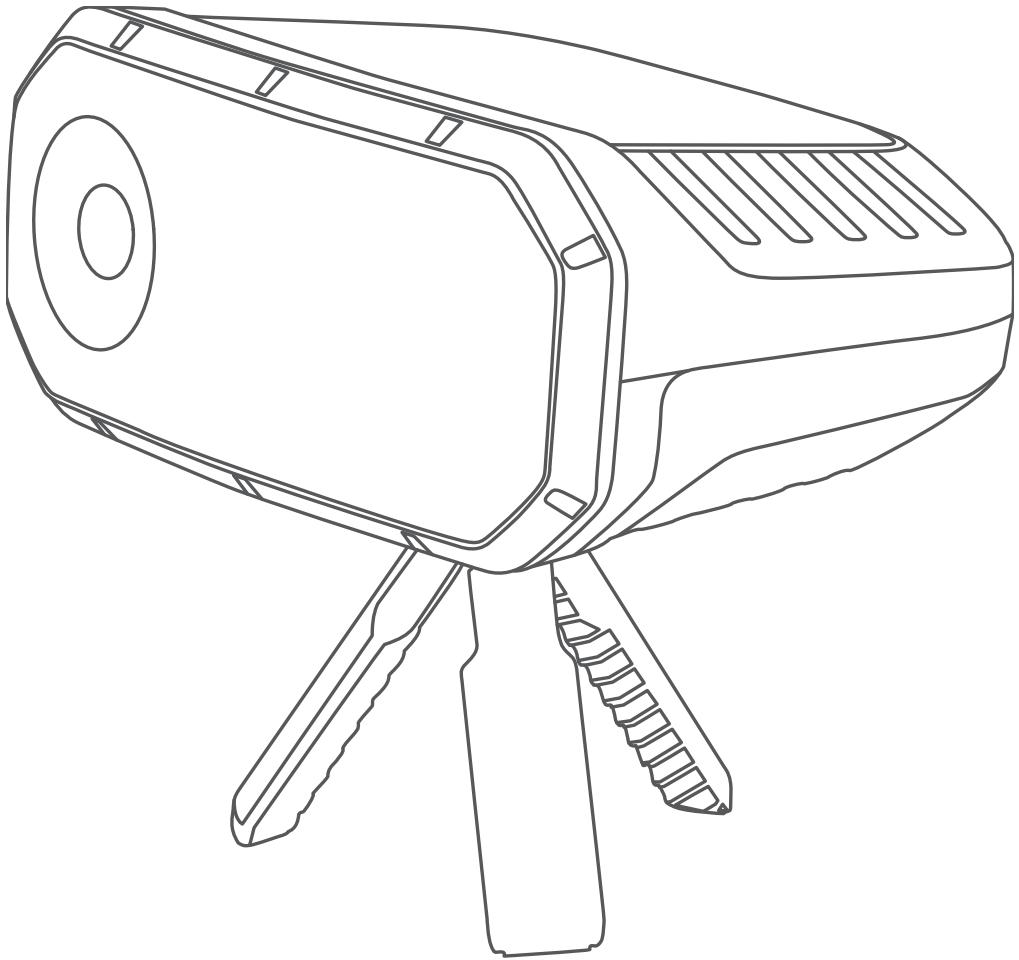


GARMIN[®]



XERO[®] S1

Manuel d'utilisation

© 2019 Garmin Ltd. ou ses filiales

Tous droits réservés. Conformément aux lois relatives au copyright en vigueur, toute reproduction du présent manuel, qu'elle soit partielle ou intégrale, sans l'autorisation préalable écrite de Garmin, est interdite. Garmin se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits et d'apporter des modifications au contenu du présent manuel sans obligation d'en avertir quelque personne physique ou morale que ce soit. Consultez le site Web de Garmin à l'adresse www.garmin.com pour obtenir les dernières mises à jour, ainsi que des informations complémentaires concernant l'utilisation de ce produit.

Garmin® et le logo Garmin sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales, déposées aux Etats-Unis d'Amérique et dans d'autres pays. Garmin Connect™, Garmin Express™ et Xero® sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales. Ces marques commerciales ne peuvent pas être utilisées sans l'autorisation expresse de Garmin.

La marque et les logos BLUETOOTH® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc., et leur utilisation par Garmin est soumise à une licence. Mac® est une marque commerciale d'Apple Inc, déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Les autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Table des matières

Mise en route	1
Présentation de l'appareil	1
Réglages du trépied	1
Installation du trépied	1
Réglage de l'angle du trépied	2
Chargement de l'appareil	2
Mise sous tension de l'appareil	2
Ajout d'un profil d'arme	2
Activation d'un profil d'arme	2
Modes de jeu de ball-trap	2
Démarrage d'une session de ball-trap	3
Modes d'affichage	3
Changement de poste de tir	3
Mode d'entraînement extérieur	3
Positionnement de l'appareil pour l'entraînement extérieur	3
Démarrage d'une session d'entraînement extérieur	4
Analyse de tir	4
Temps de réaction	4
Ajout d'un tir	4
Modification du score	4
Deuxième essai	4
Quitter une partie	5
Scores	5
Score du facteur de rupture	5
Cartes de score	5
Résumé sur la précision	5
Temps de réaction et vitesse du tir	5
Angle du plateau	5
Facteur Upland	6
Application Xero S	6
Couplage de votre smartphone	6
Personnalisation de l'appareil	6
Paramètres de l'appareil	6
Paramètres système	6
Informations sur l'appareil	7
Mises à jour produit	7
Connexion de l'appareil à un ordinateur	7
Affichage des cartes de score, photos et animations sur un ordinateur	7
Entretien du	7
Nettoyage du boîtier externe	7
Nettoyage de l'écran tactile	7
Nettoyage de l'objectif de l'appareil photo	7
Caractéristiques	7
Affichage des informations légales et de conformité relatives à l'étiquetage électronique	7
Dépannage	8
Les distances indiquées par l'appareil sont fausses	8
Réinitialisation des données et des paramètres	8
Informations complémentaires	8
Index	9

Mise en route

AVERTISSEMENT

Cet appareil est conçu pour fournir des solutions de visée basées sur les mesures prises dans les conditions actuelles uniquement. Ces conditions peuvent changer rapidement en fonction de votre environnement. Les modifications des conditions environnementales, telles que les rafales de vent et le vent arrière, peuvent affecter la précision de votre tir. Les solutions de visée offrent des suggestions qui s'appuient uniquement sur les données que vous avez saisies dans l'appareil. Prévoyez toujours une marge de sécurité tenant compte des conditions changeantes et des erreurs de relevés potentielles.

Inspectez toujours votre équipement avant d'utiliser une arme à feu. Il vous incombe de comprendre les réglementations en vigueur relatives à l'utilisation d'une arme à feu et de vous y conformer.

Avant de tirer, assurez-vous d'avoir clairement identifié votre cible et ce qui se trouve au-delà. La méconnaissance de votre environnement de tir peut entraîner des dommages matériels et des blessures graves, voire mortelles.

Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage du produit pour prendre connaissance des avertissements et autres informations importantes sur le produit.

L'entraîneur de tir Xero S1 vous aide à améliorer votre score de tir en suivant le plateau et votre tir à l'aide d'une combinaison de capteurs . L'appareil peut suivre les plateaux orange, verts et roses de 108 mm et 110 mm. Les autres tailles et couleurs ne sont pas prises en charge.

REMARQUE : Cet appareil est conçu pour suivre un seul plateau et un seul tir à la fois. Le double trap et les jeux de ball-trap qui permettent plusieurs tirs ne sont pas pris en charge.

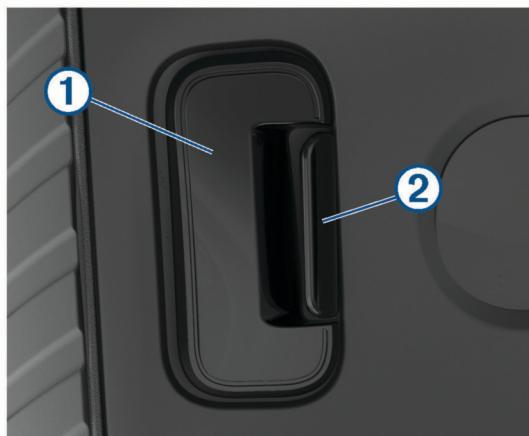
Présentation de l'appareil



① bouton Marche/Arrêt	Appuyez sur ce bouton pour allumer l'appareil. Maintenez cette touche enfoncée pour mettre l'appareil hors tension.
② Port micro-USB d'alimentation et de données (sous le cache étanche)	Branchez le câble USB inclus pour charger l'appareil ou pour transférer des données via votre ordinateur.
③ Ecran tactile	Faites glisser l'écran pour parcourir les fonctions, les écrans de données et les menus. Appuyez pour sélectionner.
④ Capot protecteur	Retirez-le avant d'utiliser l'appareil. Remettez-le en place lorsqu'il n'est pas utilisé.

Réglages du trépied

Les commandes de réglage du trépied se trouvent sur la face inférieure de l'appareil Xero S1.



① Bouton de réglage du trépied	Règle l'angle de l'appareil Xero S1 sur la rotule du trépied
② Levier de déverrouillage du trépied	Permet d'ouvrir la douille pour installer ou retirer la rotule du trépied

Installation du trépied

1 Vissez la rotule du trépied ① sur le trépied ②.



REMARQUE : vous devez serrer la rotule du trépied pour qu'elle ne bouge pas pendant l'utilisation. La rotule du trépied utilise un filetage de 1/4"-20 et est compatible avec la plupart des trépieds. Pour des performances optimales, ne soulevez pas l'appareil au-dessus de la taille ou d'une hauteur totale de 1,2 m (4 pi).

2 Appuyez complètement sur le levier de déverrouillage du trépied ③.



- 3** Tout en appuyant sur le levier de déverrouillage du trépied, insérez la rotule du trépied dans la douille **④**.

REMARQUE : la rotule doit s'insérer facilement dans la douille. S'il est difficile de l'insérer, vous devez vérifier que le levier de déverrouillage du trépied est complètement enfoncé.

Réglage de l'angle du trépied

Vous pouvez régler l'angle de l'appareil sur la rotule du trépied pour l'aligner sur votre cible.

- 1** Tout en maintenant enfoncé le bouton de réglage du trépied **①**, inclinez l'appareil.



- 2** Relâchez le bouton de réglage du trépied pour régler la position.

Chargement de l'appareil

AVIS

Pour éviter tout risque de corrosion, essuyez soigneusement le port USB, le capuchon étanche et la surface environnante avant de charger l'appareil ou de le connecter à un ordinateur.

REMARQUE : l'appareil ne se charge pas lorsque la température est en dehors de la plage de températures approuvées (*Caractéristiques*, page 7).

- 1** Soulevez le capuchon étanche **①**.



- 2** Branchez la petite extrémité du câble d'alimentation sur le port USB **②** situé sur l'appareil.
3 Branchez l'autre extrémité du câble d'alimentation à l'adaptateur secteur fourni.
4 Branchez l'adaptateur secteur sur une prise murale standard.
5 Chargez complètement l'appareil.

REMARQUE : une charge complète peut prendre jusqu'à 3 heures.

Mise sous tension de l'appareil

Appuyez sur **POWER**.

La première fois que vous mettez sous tension l'appareil, vous devez suivre les instructions à l'écran pour effectuer la configuration.

Ajout d'un profil d'arme

L'appareil utilise des profils d'arme avec chaque session de tir. Le profil d'arme que vous saisissez doit correspondre à l'arme à feu que vous utilisez pour chaque session. Vous pouvez ajouter jusqu'à 10 profils d'arme.

- Sélectionnez ☰ > **PROFILS DE FUSIL > AJOUTER UN PROFIL**.
- Sélectionnez un champ pour saisir des informations sur votre arme à feu.
- Sélectionnez ✓.

Activation d'un profil d'arme

Pour activer un profil d'arme, vous devez l'ajouter (*Ajout d'un profil d'arme*, page 2).

- Sélectionnez ☰ > **PROFILS DE FUSIL**.
- Sélectionnez un profil.
- Sélectionnez **ACTIVER**.

Modes de jeu de ball-trap

L'appareil comprend différents modes de jeu de ball-trap pour répondre à vos besoins de tir.

ENTRAÎNEMENT : le mode Pratique vous permet d'effectuer une partie standard de ball-trap américain ou une session de pratique personnalisée. Une session de pratique personnalisée vous permet d'utiliser l'appareil avec n'importe quelle combinaison de stations. Chaque partie comprend 25 tirs. Des informations sont fournies après chaque tir.

LIGUE : le mode Ligue comporte une partie standard de ball-trap américain. Les tireurs effectuent cinq tirs à partir de cinq stations. Vous pouvez choisir de recevoir des informations en temps réel ou d'utiliser l'appareil pour l'annotation des scores. Lorsque l'appareil est configuré pour l'annotation des scores uniquement, chaque tir est enregistré pour consultation à la fin d'une partie.

TOURNOI : vous pouvez personnaliser le mode Tournoi pour utiliser les règles de votre tournoi. Si nécessaire, vous

pouvez définir le mode d'affichage pour présenter les informations uniquement lorsqu'une partie est terminée.

REMARQUE : ce produit n'est pas conçu pour les environnements de double trap ou les jeux qui autorisent plusieurs tirs pour chaque cible.

Démarrage d'une session de ball-trap

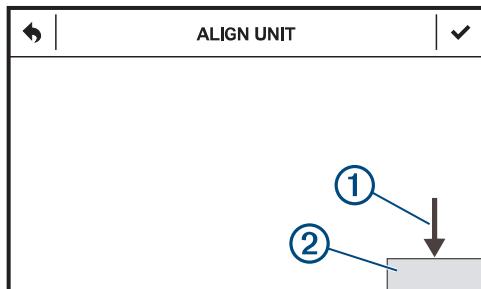
- 1 Placez l'appareil directement devant vous dans votre station de tir.



- 2 Tenez-vous directement derrière l'appareil Xero S1 en plaçant votre pied avant à une distance maximale de 46 cm (18 po) de l'appareil.
- 3 Sélectionnez **MODE TRAP**.
- 4 Sélectionnez un mode de jeu de ball-trap (*Modes de jeu de ball-trap, page 2*).
- 5 Si nécessaire, sélectionnez un champ de données pour modifier les informations relatives à votre session de tir.

ASTUCE : les informations saisies dans l'écran de configuration permettent d'établir l'appareil pour votre session de tir. Vous devez vérifier que toutes les informations sont exactes.

- 6 Sélectionnez .
- 7 Sélectionnez votre station de tir actuelle, puis sélectionnez .
- 8 Alignez l'appareil de sorte que le point de la flèche ① soit centré au-dessus de l'abri de tir ②.



REMARQUE : la flèche et l'abri de tir peuvent apparaître dans différentes positions en fonction de votre station de tir. Vérifiez que le haut de la fenêtre d'alignement est aligné sur le bord supérieur de l'abri de tir.

- 9 Sélectionnez .
- 10 Lorsque la notification **PRÊT** s'affiche, commencez votre session de tir.

REMARQUE : l'appareil ne détecte pas de tir tant que la notification PRÊT n'est pas affichée à l'écran. Vous devez toujours confirmer que l'appareil est prêt avant d'effectuer un tir.

Après cinq tirs, vous êtes invité à changer de station de tir. Suivez les instructions à l'écran pour configurer votre appareil sur une autre station de tir.

Modes d'affichage

Les modes d'affichage permettent de configurer la manière dont l'appareil affiche les informations entre les tirs. Au début d'une session de tir, sélectionnez **MODE D'AFFICHAGE**.

TOUS LES DÉTAILS : permet à l'appareil de sauvegarder le score et d'afficher une analyse des tirs après chaque tir.

MARQUEUR : permet à l'appareil de sauvegarder le score, sans afficher l'analyse des tirs entre les tirs.

BOÎTE NOIRE : désactive l'affichage du score et de l'analyse des tirs entre les tirs. Vous ne pouvez afficher votre carte de score qu'une fois la partie terminée.

Changement de poste de tir

Si besoin, vous pouvez changer manuellement de poste.

- 1 Pendant une session de tir, sélectionnez .
- 2 Sélectionnez un poste de tir, puis sélectionnez .
- 3 Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour aligner l'appareil en fonction de votre poste de tir.

Mode d'entraînement extérieur

Le mode d'entraînement extérieur vous permet de vous entraîner avec un lanceur de plateau compatible dans des environnements extérieurs au terrain de ball-trap. Une partie standard de tir extérieur comporte 25 cibles. Jusqu'à six tireurs peuvent se mesurer les uns aux autres au cours d'une seule partie de tir extérieur. Chaque tireur doit se tenir derrière l'appareil Xero S1 lorsqu'il tire.

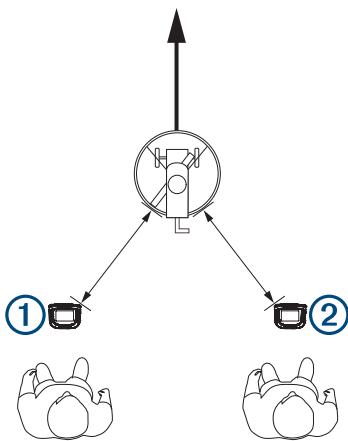
Positionnement de l'appareil pour l'entraînement extérieur

AVERTISSEMENT

Ne vous tenez jamais devant la position de tir lorsque vous utilisez cet appareil ou un lanceur de cible. Avant de tirer, assurez-vous d'avoir clairement identifié votre cible et ce qui se trouve au-delà. La méconnaissance de votre environnement de tir peut entraîner des dommages matériels et des blessures graves, voire mortelles.

Utilisez le mode d'entraînement extérieur uniquement avec un lanceur de cible électronique contrôlable à distance. Les lanceurs de plateau compatibles doivent être capables de lancer des plateaux dans une trajectoire constante à chaque fois. Cet appareil ne prend pas en charge les lanceurs manuels ni les lanceurs à fonctionnement manuel.

- 1 Positionnez votre lanceur de manière à ce qu'il lance systématiquement les plateaux dans une zone qui permet de tirer en toute sécurité.
- 2 Placez votre appareil Xero S1 à 1,5 m (5 pi) du lanceur de cible dans la position de 7 heures ① ou 5 heures ②.



- 3** Tenez-vous directement derrière l'appareil Xero S1 en plaçant votre pied avant à une distance maximale de 46 cm (18 po).

Démarrage d'une session d'entraînement extérieur

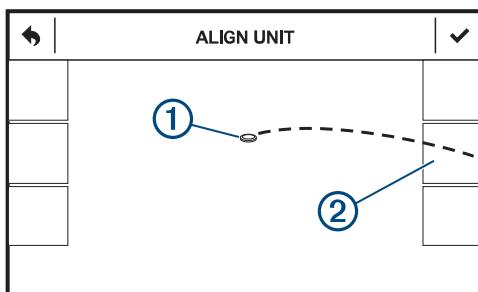
- 1** Sélectionnez **MODE UPLAND**.
- 2** Sélectionnez le nombre de tireurs.
- 3** Sélectionnez le tireur propriétaire de l'appareil, puis sélectionnez ✓.

REMARQUE : l'appareil n'enregistre que les données de l'appareil du propriétaire dans l'application Xero et sur l'espace de stockage de l'appareil.

- 4** Si nécessaire, sélectionnez un champ de données pour modifier les informations relatives à votre session de tir.

ASTUCE : les informations saisies dans l'écran de configuration permettent d'établir l'appareil pour votre session de tir. Vous devez vérifier que toutes les informations sont exactes.

- 5** Sélectionnez ✓.
- 6** Positionnez l'appareil pour une session d'entraînement Upland (*Positionnement de l'appareil pour l'entraînement extérieur*, page 3) et sélectionnez ✓.
- 7** Vérifiez que l'appareil est bien à plat et que le lanceur n'apparaît pas sur l'écran, puis sélectionnez ✓.
- 8** Lancez un plateau test pour vérifier que toute sa trajectoire s'affiche sur l'écran, puis sélectionnez ✓.
- 9** Lancez un plateau test et regardez où la cible ① apparaît en premier sur l'écran.



- 10** Sélectionnez la zone située sur le bord de l'écran ② où le plateau entre dans le champ de vision.
- REMARQUE :** si le plateau ne passe pas dans l'une des zones sélectionnables, réglez l'angle de l'appareil jusqu'à ce que le problème soit résolu.
- 11** Sélectionnez ✓.
- 12** Lorsque la notification PRÊT s'affiche, commencez votre session de tir.

REMARQUE : l'appareil ne détecte pas de tir tant que la notification PRÊT n'est pas affichée à l'écran. Vous devez toujours confirmer que l'appareil est prêt avant d'effectuer un tir.

Analyse de tir

Après chaque tir, l'appareil affiche une analyse de votre tir. Vous pouvez utiliser ces informations pour améliorer votre précision et votre régularité. L'écran d'analyse montre la position du centre de la gerbe de plombs. La taille de la gerbe peut varier en fonction de votre arme et du diamètre du choke.



- | | |
|---|---|
| ① | La position du centre de la gerbe de plombs par rapport au plateau |
| ② | La distance entre le plateau et le centre de la gerbe de plombs |
| ③ | La direction de la gerbe de plombs par rapport au plateau |
| ④ | La distance du plateau au moment où il a été brisé |
| ⑤ | Le nombre de plateaux atteints par rapport au nombre total de tirs |
| ⑥ | Informations sur la station de tir (mode ball-trap) ou numéro de tireur (mode d'entraînement extérieur) |

Temps de réaction

À chaque tir, l'appareil enregistre votre temps de réaction. Le temps de réaction mesuré correspond à la durée pendant laquelle le plateau reste en l'air avant que vous ne tirez. Vous pouvez utiliser ces informations pour déterminer le meilleur moment pour tirer. Vous pouvez voir vos statistiques de temps de réaction après chaque partie (*Temps de réaction et vitesse du tir*, page 5).

Ajout d'un tir

Vous pouvez ajouter manuellement un tir si l'appareil ne l'a pas détecté. L'appareil n'enregistre pas de données de position pour les tirs ajoutés.

- 1** Sélectionnez ✎ > **AJOUTER UN COUP**.
- 2** Entrez le score.

Modification du score

Vous pouvez modifier le dernier tir si l'il n'a pas été détecté correctement.

- 1** Sélectionnez ✎ > **MODIFIER LE SCORE**.
- 2** Entrez le score (*Score du facteur de rupture*, page 5).

Deuxième essai

Si besoin, vous pouvez recommencer votre dernier tir. Cette option est utile si le lancer a mal fonctionné.

- 1** Sélectionnez ✎ > **TIRER À NOUVEAU LE DERNIER TIR**.
- 2** Lorsque la notification PRÊT s'affiche, tirez.

Quitter une partie

1 Sélectionnez > QUITTER LA PARTIE.

2 Sélectionner une option :

- Pour mettre la partie en pause, sélectionnez PAUSE.
- Pour mettre fin à la partie, sélectionnez TERMINER.

Scores

Score du facteur de rupture

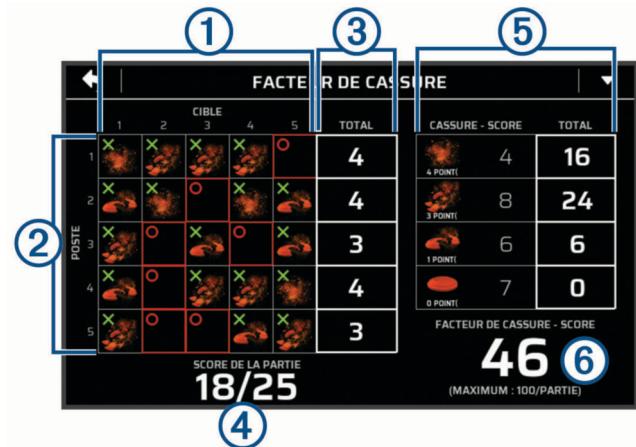
Chacun de vos tirs gagne une valeur de point en fonction de la manière dont vous brisez un plateau. Vous pouvez gagner jusqu'à 100 points pour chaque partie de 25 tirs.

Valeur de ball-trap	Valeur de point
FRACASSÉ	4
NET	3
ÉCLAT	1
RATÉ	0

Valeur d'entraînement extérieur	Valeur de point
NET	4
PULVÉRISÉ	3
PLAIE	1
RATÉ	0

Cartes de score

Vous pouvez consulter la carte de score à la fin de chaque partie. Les cartes de score sont automatiquement enregistrées dans la mémoire de l'appareil. Vous pouvez sélectionner ▼ afin d'afficher des informations supplémentaires sur la partie.



①	Cibles
②	Stations
③	Nombre total de cibles atteintes par station
④	Score de la partie
⑤	Répartition du score
⑥	Score du facteur de rupture

Affichage des cartes de score enregistrées

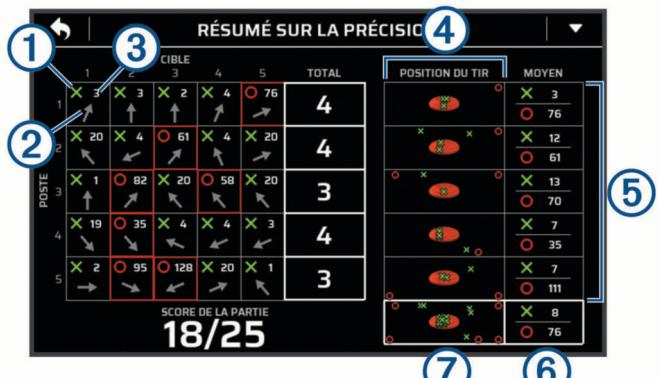
1 Dans le menu principal, sélectionnez .

2 Sélectionnez une carte de score.

Résumé sur la précision

Quand vous affichez votre carte de score, vous pouvez sélectionner ▼ pour afficher le résumé sur la précision de la partie. Le résumé sur la précision montre la distance et la direction de chaque tir en fonction du plateau. Vous pouvez

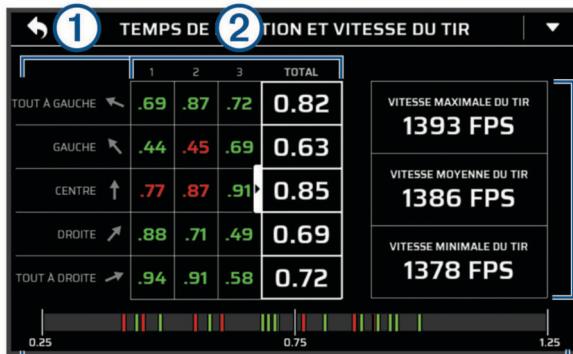
utiliser ces informations pour connaître votre courbe de précision sur chaque partie.



①	Indique si le tir est réussi ou non
②	L'angle de la gerbe de plombs par rapport au plateau
③	La distance du centre de la gerbe de plombs à partir du centre du plateau
④	Une représentation graphique de chaque tir par rapport au plateau
⑤	La distance moyenne absolue du tir par rapport au plateau lorsque le tir est réussi ou manqué
⑥	La distance moyenne absolue de tous les tirs par rapport au plateau pour toute la partie
⑦	Une représentation graphique de tous les tirs par rapport au plateau pour toute la partie

Temps de réaction et vitesse du tir

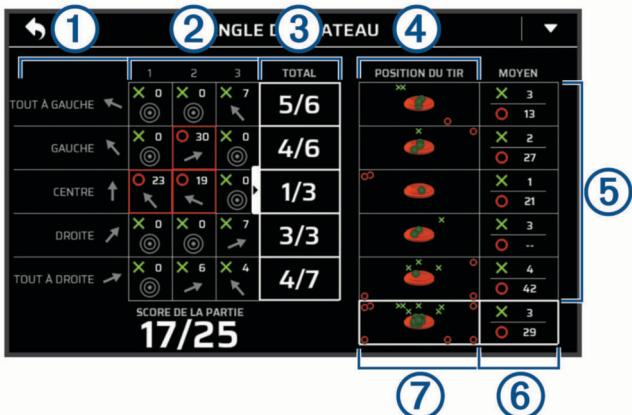
Lorsque vous consultez votre carte de score, vous pouvez sélectionner ▼ pour afficher des informations sur le temps de réaction et la vitesse du tir pour chaque partie. Vous pouvez utiliser ces informations pour consulter votre taux de réussite lorsque vous réagissez à différents moments.



①	Angle du plateau
②	Temps de réaction
③	Vitesses de tir maximale, moyenne et minimale enregistrées
④	Représentation graphique des tirs réussis et manqués avec différents temps de réaction

Angle du plateau

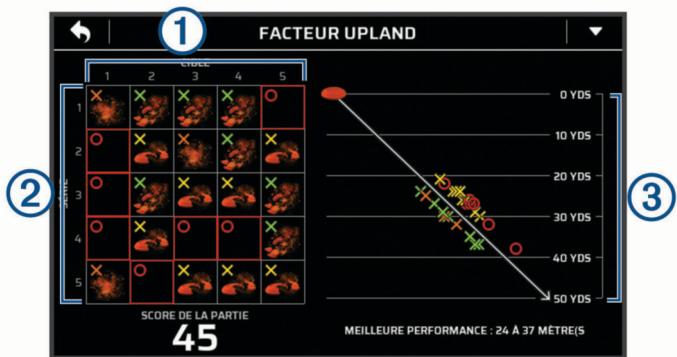
Lorsque vous consultez votre carte de score, vous pouvez sélectionner ▼ pour afficher des informations sur l'angle du plateau pour chaque partie. Ces informations vous permettent de connaître votre taux de réussite et votre courbe de précision selon l'angle de lancement du plateau.



- ① Angle du plateau
- ② Tirs réussis ou manqués à différents angles Vous pouvez appuyer sur la grille pour afficher d'autres tirs, s'il y en a
- ③ Le nombre de tirs réussis sur le nombre total de plateaux lancés à chaque distance
- ④ Une représentation graphique de chaque tir par rapport au plateau
- ⑤ La distance moyenne absolue du tir par rapport au plateau lorsque le tir est réussi ou manqué
- ⑥ La distance moyenne absolue de tous les tirs par rapport au plateau pour toute la partie
- ⑦ Une représentation graphique de tous les tirs par rapport au plateau pour toute la partie

Facteur Upland

Lorsque vous consultez votre carte de score après une session d'entraînement Upland, vous pouvez sélectionner ▼ pour afficher des informations sur le facteur Upland pour chaque partie. Le facteur Upland vous montre vos tirs réussis et manqués à différentes distances. Vous pouvez exploiter ces données pour trouver la distance qui vous convient le mieux pour le tir Upland en fonction de votre courbe de précision.



- ① Numéro de plateau
- ② Numéro de série
- ③ Un graphique des tirs réussis et manqués à différentes distances

Application Xero S

L'application Xero S stocke les informations de chaque partie à des fins de consultation de l'historique et d'analyse statistique. Vous pouvez télécharger l'application Xero S sur l'App Store de votre smartphone.

Couplage de votre smartphone

Pour que vous puissiez utiliser les fonctions connectées de l'appareil Xero S1, celui-ci doit être couplé directement via

l'application Xero S et non pas via les paramètres Bluetooth® de votre smartphone.

- 1 Depuis la boutique d'applications sur votre smartphone, installez et ouvrez l'application Xero S.
- 2 Rapprochez votre smartphone à moins de 10 m (33 pi) de votre appareil.
- 3 Sur votre appareil Xero S1, sélectionnez ☰ > **TÉLÉPHONE**.
- 4 Vérifiez que le bouton est défini sur **ACTIVÉ**.
- 5 Ouvrez l'application Xero S, sélectionnez +, puis suivez les instructions à l'écran.

Personnalisation de l'appareil

Paramètres de l'appareil

Dans le menu principal, sélectionnez ☰.

PROFILS DE FUSIL : permet de définir les profils pour votre arme à feu et vos munitions (*Ajout d'un profil d'arme*, page 2).

TÉLÉPHONE : permet de définir les options de couplage de l'appareil avec un téléphone compatible et l'application Xero (*Couplage de votre smartphone*, page 6).

TEMPORISATION DE L'ÉCRAN : permet de définir le délai au bout duquel l'écran s'éteint.

LUMINOSITÉ : permet de définir la luminosité de l'écran.

VOYANT LED : permet d'activer ou de désactiver le voyant LED d'état situé sous l'écran de l'appareil.

ENREGISTRER LA PHOTO APRÈS LE TIR : permet à l'appareil de prendre une photo du plateau après la détection d'un tir.

ENREGISTRER L'ANIMATION DU PLATEAU : permet à l'appareil d'enregistrer une animation du plateau après la détection d'un tir (*Affichage des cartes de score, photos et animations sur un ordinateur*, page 7).

RÉINITIALISER LES PORTÉES POUR LA LOCATION : permet de réinitialiser les paramètres par défaut de l'appareil et d'effacer toutes les cartes de score.

SYSTÈME : permet de définir les préférences du système (*Paramètres système*, page 6).

Paramètres système

Dans le menu principal, sélectionnez ☰ > **SYSTÈME**.

DATE ET HEURE : permet de régler les options de date et d'heure.

EXTINCTION AUTOMATIQUE : permet de configurer l'appareil de manière à ce qu'il s'éteigne automatiquement au bout de cinq minutes d'inactivité.

LANGUE : définit la langue de l'appareil.

UNITES : permet de définir les unités de mesure (*Modification des unités de mesure*, page 6).

RÉINITIALISER : permet de régler les options pour réinitialiser les paramètres de l'appareil, effacer les cartes de score, formater l'espace de stockage de l'appareil ou réinitialiser les paramètres d'usine de l'appareil (*Réinitialisation des données et des paramètres*, page 8).

INFORMATIONS LÉGALES : affiche les informations légales et de conformité.

INFO PRODUIT : affiche des informations techniques sur l'appareil.

Modification des unités de mesure

Vous pouvez personnaliser les unités de mesure affichées sur l'appareil.

- 1 Sélectionnez ☰ > **SYSTÈME** > **UNITES**.

- 2 Sélectionnez un système de mesure.

Informations sur l'appareil

Mises à jour produit

Sur votre ordinateur, installez Garmin Express™ (www.garmin.com/express).

Ceci vous permet d'accéder facilement aux services suivants pour les appareils Garmin® :

- Mises à jour logicielles
- Enregistrement du produit

Connexion de l'appareil à un ordinateur

AVIS

Pour éviter tout risque de corrosion, essuyez soigneusement le port USB, le capuchon étanche et la surface environnante avant de charger l'appareil ou de le connecter à un ordinateur.

- 1 Retirez le capuchon étanche du port USB.
- 2 Branchez la petite extrémité du câble USB sur le port USB.
- 3 Branchez la grande extrémité du câble USB sur le port USB d'un ordinateur.

Votre appareil apparaît en tant que lecteur amovible sur le Poste de travail sous Windows® et en tant que volume installé sur les ordinateurs Mac®.

Affichage des cartes de score, photos et animations sur un ordinateur

Avant de pouvoir enregistrer des photos et animations de vos tirs, vous devez autoriser l'appareil à enregistrer des photos et des animations ([Paramètres de l'appareil, page 6](#)).

- 1 Connectez l'appareil à votre ordinateur à l'aide du câble USB inclus ([Connexion de l'appareil à un ordinateur, page 7](#)).
- 2 Ouvrez le lecteur de l'appareil.
- 3 Ouvrez **Garmin > Results**.
- 4 Ouvrez le dossier qui porte la date de votre session de tir.
- 5 Ouvrez le dossier qui porte le numéro de la partie que vous voulez afficher.
- 6 Si besoin, ouvrez le dossier qui porte votre numéro de tireur (seulement en mode Upland).
- 7 Sélectionnez une photo, une animation ou une carte de score à afficher sur votre ordinateur.

REMARQUE : les photos sont enregistrées au format PNG. Les animations sont enregistrées au format GIF. Les cartes de score sont enregistrées au format BMP.

Entretien du

AVIS

N'entreposez pas l'appareil dans un endroit où il est susceptible d'être exposé de manière prolongée à des températures extrêmes, au risque de provoquer des dommages irrémédiables.

N'utilisez jamais d'objet dur ou pointu sur l'écran tactile, car vous risqueriez de l'endommager.

Evitez d'utiliser des nettoyants chimiques, des solvants ou des répulsifs contre les insectes pouvant endommager les parties en plastique et les finitions.

Fixez le capuchon étanche hermétiquement pour éviter d'endommager le port USB.

Evitez les chocs et les manipulations brusques qui risquent d'endommager l'appareil.

Nettoyage du boîtier externe

AVIS

Evitez d'utiliser des nettoyants chimiques ou des solvants susceptibles d'endommager les parties en plastique de l'appareil.

- 1 Nettoyez le boîtier externe de l'appareil (hormis l'écran) à l'aide d'un chiffon légèrement imbibé d'un détergent non abrasif.
- 2 Essuyez l'appareil.

Nettoyage de l'écran tactile

- 1 Utilisez un chiffon doux, propre et non pelucheux.
- 2 Humectez-le d'eau si nécessaire.
- 3 Si vous utilisez un chiffon humide, éteignez l'appareil et débranchez-le de la source d'alimentation.
- 4 Nettoyez délicatement l'écran avec le chiffon.

Nettoyage de l'objectif de l'appareil photo

AVIS

Evitez d'utiliser des nettoyants chimiques ou des solvants susceptibles d'endommager les parties en plastique de l'appareil.

Pour éviter que la saleté et les débris ne s'accumulent sur l'objectif de la caméra, nettoyez-le régulièrement.

- 1 Essuyez l'objectif à l'aide d'un chiffon doux et anti-rayures, éventuellement humidifié avec de l'alcool isopropylique.
- 2 Laissez sécher l'objectif à l'air libre.

Caractéristiques

Type de pile	Batterie rechargeable lithium-ion intégrée
Fréquence/Protocole sans fil	2,4 GHz à -0,74 dBm nominal 24 GHz à 19,51 dBm nominal
Plage de températures de fonctionnement	De 0 à 60 °C (de 32 à 140 °F)
Plage de températures de chargement	De 7 à 43 °C (de 45 à 109 °F)
Résistance à l'eau	IEC 60529 IPX7 ¹

Affichage des informations légales et de conformité relatives à l'étiquetage électronique

L'étiquette de l'appareil est fournie sous forme électronique. L'étiquette électronique peut contenir des informations légales, comme les numéros d'identification fournis par la FCC ou des marques de conformité régionales, ainsi que des informations relatives au produit et à sa licence.

- 1 Sélectionnez ☰.
- 2 Sélectionnez **SYSTEME**.
- 3 Sélectionnez **INFORMATIONS LÉGALES**.

¹ *L'appareil résiste à une immersion accidentelle dans un mètre d'eau pendant 30 minutes. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.garmin.com/water-rating.

Dépannage

Les distances indiquées par l'appareil sont fausses

- Quand vous utilisez le mode ball-trap, assurez-vous que le lanceur ne dépasse pas au-dessus de la fenêtre d'alignement.
- Quand vous utilisez le mode Upland, assurez-vous que le lanceur n'apparaisse pas sur l'écran de l'appareil.
- Vérifiez que le plateau est visible sur l'écran sur l'ensemble de sa trajectoire de vol.
- Assurez-vous qu'aucun obstacle (hautes herbes ou branches par exemple) ne se trouve devant l'appareil et ne vienne interférer avec les fréquences sans fil.

Réinitialisation des données et des paramètres

L'appareil offre plusieurs options pour supprimer vos données utilisateur et réinitialiser tous les paramètres à leurs valeurs par défaut.

- 1 Sélectionnez  > **SYSTEME** > **RÉINITIALISER**.
- 2 Sélectionner une option :
 - Pour réinitialiser tous les paramètres à leurs valeurs par défaut, sélectionnez **PARAMÈTRES**.
 - Pour formater et supprimer toutes les données utilisateur de l'appareil, sélectionnez **FORMATER LE STOCKAGE**.
 - Pour supprimer toutes les données utilisateur et réinitialiser tous les paramètres à leurs valeurs par défaut, sélectionnez **RÉINITIALISATION D'USINE**.

Informations complémentaires

Vous trouverez des informations complémentaires au sujet de ce produit sur le site Garmin.

- Rendez-vous sur support.garmin.com pour profiter d'autres manuels, articles et mises à jour logicielles.
- Rendez-vous sur le site buy.garmin.com ou contactez votre revendeur Garmin pour plus d'informations sur les accessoires en option et sur les pièces de rechange.

Index

U
unités de mesure **6**

A

accessoires **8**
analyse de tir **4, 5**
appareil
 entretien **7**
 nettoyage **7**
applications **6**
 smartphone **6**

B

ball-trap **3**
 fin **5**

C

caractéristiques techniques **7**
carte de score **5, 6**
 affichage **7**
couplage, smartphone **6**

D

dépannage **8**
données
 stockage **6**
 transfert **6, 7**

E

écran **6**
écran tactile **1**

G

Garmin Express, mise à jour du logiciel **7**

H

historique, transfert vers l'ordinateur **6**

L

logiciel, mise à jour **7**

M

menu **1**
mode d'entraînement extérieur **3, 4**
 position **3**
modes de jeu **2**

N

nettoyage, appareil **7**
nettoyage de l'appareil **7**
nettoyage de l'écran tactile **7**

O

ordinateur, connexion **7**

P

paramètres **6**
paramètres d'affichage **3**
paramètres système **6**
personnalisation de l'appareil **6**
pile **7**
 chargement **2**
profil d'arme **2**

R

réinitialisation de l'appareil **8**
résistance à l'eau **7**

S

score du facteur de rupture **5**
smartphone **6**
 couplage **6**
stockage de données **6, 7**

T

température **7**
touche Marche/Arrêt **2**
touches **1**
trépied **1**
 installation **1**
 réglage **2**

support.garmin.com

